

容易引起误解的复合词_六级指导 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/121/2021_2022__E5_AE_B9_E6_98_93_E5_BC_95_E8_c84_121791.htm 一般说来，由两个名词组成的复合词，其意思大多与原来的两个词有关，如

：stone wall（由石头砌成的墙），foot bridge（人行天桥）。但是，有些却没有有什么关系，因而往往会由于望文生义产生误解，所以在学习中注意这些词的确切含义是非常必要的，下面请看几个实例：

- 、bus boy 从字面上看，与公共汽车有关，可实际上是指饭店的服务员（waiter）的助手，不负责点菜上菜与顾客打交道，只是在顾客吃完离开后负责收拾杯盘狼藉的桌面。
- 、long suit suit 一词容易使人想到西装、衣服之类，如：a long suit（男式普通西服），a gym suit（体操衣），a dress suit（男式晚礼服），a threepiece suit（三件套的西服）。但long suit与这些一点都沾不上边，其意思是“长处”，“优势”，“胜过别人的地方”。该词来源于a long suit of clubs，指玩桥牌时的一套长牌，比如四种花色中，你手中的黑桃多于四张，就可以说你有a long suit of clubs，既然是长套牌，就很可能势力较强，比方说有Ace，King等。请看例句：
： His long suit is cooking（他的特长是炒得一手好菜）。
- 、swan song 天鹅之歌，西方古代传说中，天鹅临死时会发出美妙的歌声，于是人们便以swan song比喻画家、诗人、作家、音乐家等最后的作品或是最后一次演出。如：This book is believed to be his swan song（一般认为这本书是他的最后一部作品）。
- 、gravy train 一看到train恐怕会以为是什么样的“列车”、“火车”，在这里与此无关，而是指“轻松的工作”

或课程”，“容易赚得的利润” / In the past , a college education would enable the person to get on the gravy train（过去，受到大学教育的人容易找到轻松而报酬较高的工作）。

、anchorman anchor 意为“锚”。在该复合词中没有包含这种意思。该词的意思是“新闻主持人”或“节目主持人”，这种播音员既亲自播音，又负责新闻的制作和安排，既指广播播音，也指电视播音，通常指后者。The anchorman on Channel 7 has a personality（七频道的新闻主持人很有特色）。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com